



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1998

6 MAART 1998

EDITIE NO. 5

INHOUD	PAGINA
SCHIEDING VAN TAFEL EN BED	1
EC ETSCHIEDINGEN	1-2
FAILLISSEMENTEN	2
BEKENOMING POSTSPAARBANK	3
LIQUIDATIES	3-7
BEKENOMING VOORZITTER HOOFDSTEDENBUREAU	8
LANDSRESUIT VAN 8 JANUARI 1998 NO. 1	9
RESUIT MINISTER VERKEER EN WATERSTAAT	10-12

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## SCHIEDING VAN TAFEL EN BED

Bij vonnis van 18 februari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is scheiding van tafel en bed uitgesproken tussen:

SIDNEY RANDOLPH SIMOONS en  
SHARON DALILAH LUIDENS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 20 augustus 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

MARIELA MEDELIN ERASMUS en  
JACOBO FELIPE GAMARRA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 19 november 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LUCIA VERONICA GEERMAN en  
GERARDUS RENALDO STENEBOME, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 21 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

FRANKLIN HUMPHREY MAASDAMME en  
JULIETA MARGARITA RAFINE, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 28 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

PABLO ENRIQUE QUANDT, wonende in Aruba, en

CECILIA JIMENEZ-PERALTA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 14 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

BLANCA AURORA DE MEY, wonende in Aruba, en

RONALD PAUL VON KAENEL, rechtens wonende in Aruba, doch thans verblijvende in de Verenigde Staten van Amerika.

De advocaat,  
mr R.M. Wever

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 4 februari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LAIDA MARIA FLANEGIN en  
FRANKLIN GREGORY VOS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr A. Bikker

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 4 februari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

PATRIA MARIA REYES en  
BIENVENIDO BASILIO GEERMAN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr A. Bikker

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 28 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

DOREEN MARIE SINCLAIR, wonende in Aruba, en  
DENNIS ANTHONY WILLIAMS, wonende te Jamaica.

De advocaat,  
mr E.M. Ras

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 28 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

MIKE RICHARD PETER DIRKZ en  
VICTORIA GRANGERARD, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Francis

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 28 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

THEOPHILUS RALPH NOEL en  
SENAIDA GRACIELA BRYSON, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Francis

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 28 januari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LOURDES BERNADETTE TROMP en  
ARTURO FELICIANO WINKLAAR, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Francis

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 11 februari 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

BETTY CECILIA YET WAH CHANG en  
RAFAEL EDUARDO HERNANDEZ ROMERO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

**FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 29 januari 1998 is in staat van faillissement verklaard:

EMPIRE GENERAL AND  
MEDICAL INSURANCE CO. N.V.  
(h.o.d.n.: EMPIRE INSURANCE)

gevestigd en kantoorhoudende aan de Frankrijkstraat nr. 9 te Oranjestad in Aruba.

Rechter-Commissaris: mr H.M. Behrens  
Deskundige: M.R. Croes, R.A.  
Curator: mr R.M. Wever

De curator,  
mr R.M. Wever  
Arulex Center  
Punta Brabo z/n  
Oranjestad, Aruba

**FAILLISSEMENT**

Bij beschikking van 19 februari 1998 is bepaald dat crediteuren hun vorderingen uiterlijk tot 19 maart 1998 kunnen indienen en dat de verificatievergadering zal worden gehouden in Aruba in het Gerechtsgebouw op donderdag 9 april 1998 om 14:00 uur.

De curator,  
mr H.E. Gonzalez  
L.G. Smith Boulevard 48, postbus 1960  
Oranjestad, Aruba  
tel.: 833357

**BEKENDMAKING**

Door de inlegger van het postspaarbankboekje nummer 01392 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongereede is geraakt, en is om afgifte van een duplicaat-boekje verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbankbesluit, een duplicaat-postspaarbankboekje worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

**LIQUIDATIE****BANEX A.V.V.**

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 15 februari 1998 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Bilderdijkstraat 16, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****VENTRUST A.V.V.**

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 15 februari 1998 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Bilderdijkstraat 16, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****J.C. ARUBA N.V.**

(in liquidatie)

In een op 1 januari 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde N.V. met ingang van 1 januari 1997.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel van Aruba.

De vereffenaar,  
Standard Trust Company N.V.  
Emanstraat 49-A, postbus 326  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****SCALY GROUP N.V.**

(in liquidatie)

In een op 16 december 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Admanco Trust Company N.V.  
Vondellaan 6  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****ATTIKA FINANCING N.V.**

(in liquidatie)

In een op 3 februari 1998 gehouden buitengewone vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponneerd ten kantore van het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,  
R.A. Laclé  
Barba di Joncumanstraat 8  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****SPRITZER & FUHRMANN ARUBA N.V.**

(in liquidatie)

In een op 3 februari 1998 gehouden buitengewone vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponneerd ten kantore van het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,  
R.A. Laclé  
Barba di Joncumanstraat 8  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**ARTRADE A.V.V.**  
(in liquidatie)

Op 10 februari 1998 is in een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders besloten tot ontbinding van de vennootschap per 1 januari 1998.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is nedergelegd ten kantore van het handelsregister en ten kantore van de vennootschap. De gevolmachtigde van de vereffenaar.

**LIQUIDATIE**  
**IMPACT FILMS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Op 10 februari 1998 is in een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders besloten tot ontbinding van de vennootschap per 1 januari 1998.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is nedergelegd ten kantore van het handelsregister en ten kantore van de vennootschap.

De gevolmachtigde van de vereffenaar.

**LIQUIDATIE**  
**MEZA PICTURES A.V.V.**  
(in liquidatie)

Op 10 februari 1998 is in een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders besloten tot ontbinding van de vennootschap per 1 januari 1998.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is nedergelegd ten kantore van het handelsregister en ten kantore van de vennootschap.

De gevolmachtigde van de vereffenaar.

**LIQUIDATIE**  
**TRANSCINEMA FILMS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Op 10 februari 1998 is in een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders besloten tot ontbinding van de vennootschap per 1 januari 1998.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is nedergelegd ten kantore van het handelsregister

ter en ten kantore van de vennootschap.  
De gevolmachtigde van de vereffenaar.

**LIQUIDATIE**  
Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 31 december 1996 tot ontbinding van de vennootschap:  
**PETRO POWER A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, Suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**CHATHAM A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, Suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**GLACE BAY A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, Suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:  
**MINING MANAGEMENT COMPANY A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, Suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

WATERFRONT INTERNATIONAL A.V.V.  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, Suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

ALPINE CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

BACHELOR CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

DIADEMA CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

DUKEWORTH CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

KANASS A.V.V.  
(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

MARVEL CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba



**LIQUIDATIE****NEWSOM CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****PINGUIN CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****ROMERIA CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****ARGENTO CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van de vennootschap is voltooid en de naam is op 9 februari 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****DELTA CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van de vennootschap is voltooid en de naam is op 9 februari 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****PURFLOW CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van de vennootschap is voltooid en de naam is op 9 februari 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****SHIFFMAN CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van de vennootschap is voltooid en de naam is op 9 februari 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba**LIQUIDATIE****SIRUS CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van de vennootschap is voltooid en de naam is op 9 februari 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****HIGH BID INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 27 januari 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162  
Postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****LEW STRATEGIES A.V.V.**

(in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Manacor (Aruba) N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****INFOMED A.V.V.**

(in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Manacor (Aruba) N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****ATLANTIC BREEZE A.V.V.**

(in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Manacor (Aruba) N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
Oranjestad, Aruba

**Besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau tot gekozenverklaring van een lid van de Staten, noodzakelijk geworden doordat een plaats in dat college is opengevallen of zal openvallen**

De voorzitter van het hoofdstembureau;

Gezien de bij hem op 12 februari 1998 ingekomen schrijven van de regering, houdende mededeling dat Armand Wilco Engelbrecht per 16 februari 1998 ontslag heeft genomen als lid van de Staten;

Overwegende:

- dat blijkens het besluit van het hoofdstembureau van 17 december 1997, nr. BBSB 2652, Armand Wilco Engelbrecht was gekozen op lijst nr. 1;
- dat ingevolge het bepaalde in artikel 115 van de Kiesverordening de volgende kandidaten buiten rekening worden gelaten op grond van de daarbij vermelde omstandigheden:
  1. Jan Hendrik Albert Eman, Edgar Joaquin Vos, Robertico Rosendo Croes, Israel Alex Posner, Agripino Rolando Bisslik, Marco Valentino Christiaans, Glenda Josephina Margaretha, Edwin Bibiano Abath, Edgar Roland Werleman, die lid zijn van de Staten;
  2. Armand Wilco Engelbrecht wiens vacature wordt vervuld;
- dat blijkens de in artikel 99 van de Kiesverordening geregelde volgorde op lijst nummer 1 thans voor verkiezing in aanmerking komt Rudolf Martinus Croes.

Verklaart mitsdien Rudolf Martinus Croes gekozen tot lid van de Staten.

Gedaan in Aruba op 12 februari 1998

R.M. Pablo, voorzitter



**LANDSBESLUIT**  
**VAN 9 JANUARI 1998 NO. 1**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op de voordracht van de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport, handelende in overeenstemming met de minister van Financiën;

In overweging genomen hebbende:

- dat Iglesia Sendero de Vida Cristiana Misionera, onder meer tot taak heeft, de medemens, op sociaal gebied, van advies en raad te dienen;
- dat de huur van het in gebruik zijnde gebouw in de maand meid 1997, met Afl. 200,- werd verhoogd;
- dat het budget van de organisatie niet toereikend is om deze kosten te kunnen dekken;
- dat het derhalve alleszins redelijk is Iglesia Sendero de Vida Cristiana Misionera, ter dekking van de meerkosten aan huur over een periode van één jaar, een eenmalige schenking te verlenen tot een bedrag van Afl. 2.400,-;

Gelet op: artikel 28, leden 2, 3 en 5 van de Comptabiliteitsverordening 1989, (AB 1989 no. 72);

De Raad van Advies gehoord:

**HEEFT BESLOTEN:**

- I De minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport te machtigen om ten laste van de begrotingspost 16996000/4627, als schenking een bedrag van Afl. 2400,- (tweeduizendvierhonderd florin) te benutten om de meerkosten aan huur van het gebouw, waarin Iglesia Sendero de Vida Cristiana Misionera, de religieuze diensten viert, voor een periode van één jaar te bekostigen.
- II Te bepalen:
  - dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba bekend wordt gemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 9 januari 1998

O. Koolman

De minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken,  
Cultuur en Sport,  
L.G. Beke-Martinez

De minister van Financiën,  
A.W. Engelbrecht

**Besluit van de Minister van Verkeer en Waterstaat, houdende erkenning en aanwijzing van klassebureaus**

DE MINISTER VAN VERKEER EN WATERSTAAT,

Handelende in overeenstemming met de Minister van Verkeer en Vervoer van de Nederlandse Antillen en de Minister van Verkeer en Communicatie van Aruba;

Gelet op richtlijn nr. 94/57/EG van de Raad van de Europese Unie van 22 november 1994 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en voor de desbetreffende werkzaamheden van maritieme instanties (PbEG L 319), op artikel 6 van de Schepenwet, artikel 6 van het Schepenbesluit 1965 en op de artikelen 2, 3, eerste lid, en 5, eerste lid, van de Regeling erkenning en aanwijzing van klassebureaus;

Besluit:

**Artikel 1**

Als klassebureau wordt voor onbepaalde tijd erkend als bedoeld in artikel 2, eerste lid, juncto artikel 2, eerste lid, van de Regeling erkenning en aanwijzing van klassebureaus:

China Classification Society te Beijing, Volksrepubliek China.

**Artikel 2**

Als klassebureau wordt voor onbepaalde tijd erkend en voor onbepaalde tijd aangewezen tot het verrichten van onderzoeken van schepen als bedoeld in artikel 3, eerste lid, juncto artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Regeling erkenning en aanwijzing van klassebureaus:

Nippon Kaiji Kyokai te Tokio, Japan.

**Artikel 3**

Als klassebureaus worden voor onbepaalde tijd erkend en voor onbepaalde tijd aangewezen tot het verrichten van onderzoeken van schepen als bedoeld in artikel 3, eerste lid, juncto artikel 2, tweede en derde lid, en artikel 5, eerste lid, van de Regeling erkenning en aanwijzing van klassebureaus:

- a. ABS Europe Ltd. te Londen, Verenigd Koninkrijk;
  - b. Bureau Veritas te Parijs, Frankrijk;
  - c. Det Norske Veritas te Oslo, Noorwegen;
  - d. Lloyd's Register of Shipping te Londen, Verenigd Koninkrijk; en
  - f. Registro Italiano Navale te Genua, Italië.
-

**Artikel 4**

De klassebureaus, genoemd in de artikelen 2 en 3, worden aangewezen als klassebureaus waarvan, overeenkomstig artikel 6 van het Schepenbesluit 1965, de regels met betrekking tot de romp, machines, elektrische installaties en de uitrusting kunnen gelden als eisen als bedoeld in artikel 3a, eerste lid, van de Schepenwet.

**Artikel 5**

Dit besluit treedt in werking op het tijdstip waarop de rijkswet van 12 april 1995, houdende wijziging van de Schepenwet (Stb. 301), in werking treedt.

Dit besluit zal met de toelichting in de Staatscourant, in de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba worden geplaatst.

De Minister van Verkeer en Waterstaat,  
A. Jorritsma-Lebbink

---

### Toelichting

In de artikelen 1 en 2 van dit besluit worden de klassebureaus «Nippon Kaiji Kyokai» en «China Classification Society» naar aanleiding van daartoe strekkende aanvragen door de Minister van Verkeer en Waterstaat voor onbepaalde tijd erkend als bedoeld in artikel 3 van de Regeling erkenning en aanwijzing van klassebureaus, hierna te noemen de regeling. Erkenning is verleend omdat deze klassebureaus voldoen aan alle eisen die aan een erkenning zijn gesteld in de bijlage bij richtlijn nr. 94/57/EG van de Raad van de Europese Unie van 22 november 1994 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en voor de desbetreffende werkzaamheden van maritieme instanties (PbEG L 319), hierna te noemen richtlijn.

De in artikel 3 van dit besluit genoemde klassebureaus zijn eveneens voor onbepaalde tijd erkend, waarbij toepassing is gegeven aan artikel 2, tweede en derde lid, van de regeling. Uit dit artikel vloeit voort, dat een klassebureau dat voldoet aan alle in de bijlage bij de richtlijn gestelde eisen en op grond daarvan door een andere lid-staat van de Europese Unie is erkend, in Nederland geen aanvraag voor een erkenning meer hoeft in te dienen. De lid-staten van de Europese Unie hanteren namelijk uniforme criteria voor de erkenning van klassebureaus, zodat ingeval reeds een erkenning is verleend het niet nodig is opnieuw in een andere lid-staat een aanvraag voor een erkenning, met een daaraan verbonden beoordeling van de aanvraag, in te dienen. Deze situatie is van toepassing op de in artikel 3 genoemde klassebureaus. Zij zijn in 1996 reeds door andere lid-staten van de Europese Unie erkend. Ingevolge artikel 2, derde lid, van de regeling worden deze door andere lid-staten van de Europese Unie erkend. Ingevolge artikel 2, derde lid, van de regeling worden deze door andere lid-staten erkende klassebureaus aangemerkt als door de Minister van Verkeer en Waterstaat erkende klassebureaus.

De erkende klassebureaus, genoemd in de artikelen 2 en 3, zijn voor onbepaalde tijd aangewezen als bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de regeling, waardoor deze klassebureaus gerechtigd zijn tot het verrichten van onderzoeken van schepen als bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de regeling, waardoor deze klassebureaus gerechtigd zijn tot het verrichten van onderzoeken van schepen als bedoeld in hoofdstuk III van het Schepenbesluit 1965. Met het oog op een goede uitvoering van deze onderzoeken hebben de Scheepvaartinspectie en de desbetreffende klassebureaus werkafspraken gemaakt die in een op 21 november 1996 gesloten overeenkomst zijn vastgelegd.

De op artikel 6 van het Schepenbesluit 1965 gebaseerde aanwijzing van klassebureaus in artikel 4 van dit besluit brengt met zich mee dat de door deze klassebureaus ontwikkelde regels met betrekking tot de romp, machines, elektrische installaties en de uitrusting kunnen gelden als eisen als bedoeld in artikel 3a, eerste lid, van de Schepenwet. Met de aanwijzing van de in de artikelen 2 en 3 genoemde klassebureaus kan op dit moment worden volstaan, omdat alle onder de Nederlandse vlag varende schepen bij deze klassebureaus zijn geclassificeerd.

De inwerkingtreding van dit besluit is in artikel 5 afhankelijk gesteld van de inwerkingtreding van de rijkswet van 12 april 1995, houdende wijziging van de Schepenwet, (Stb. 301) omdat bij voornoemde rijkswet gewijzigde artikel 6 van de Schepenwet, welk artikel de grondslag vormt van dit besluit, in werking zal treden.

De Minister van Verkeer en Waterstaat,  
A. Jorritsma-Lebbink